

编号: Z-PKQG-CK12-V2  
 材质: 臻品上质80g高白纸+ 双面印刷  
 尺寸: 折后110 mm x125mm 折前 440mm x 375mm  
 颜色: ----四色印刷



**Wireless Car Speakerphone  
 Avantree Roadtrip**

Model No.: BTCK-12

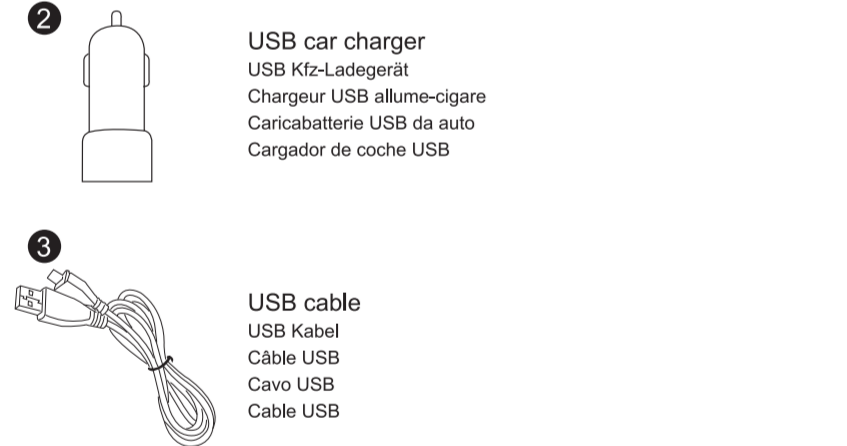
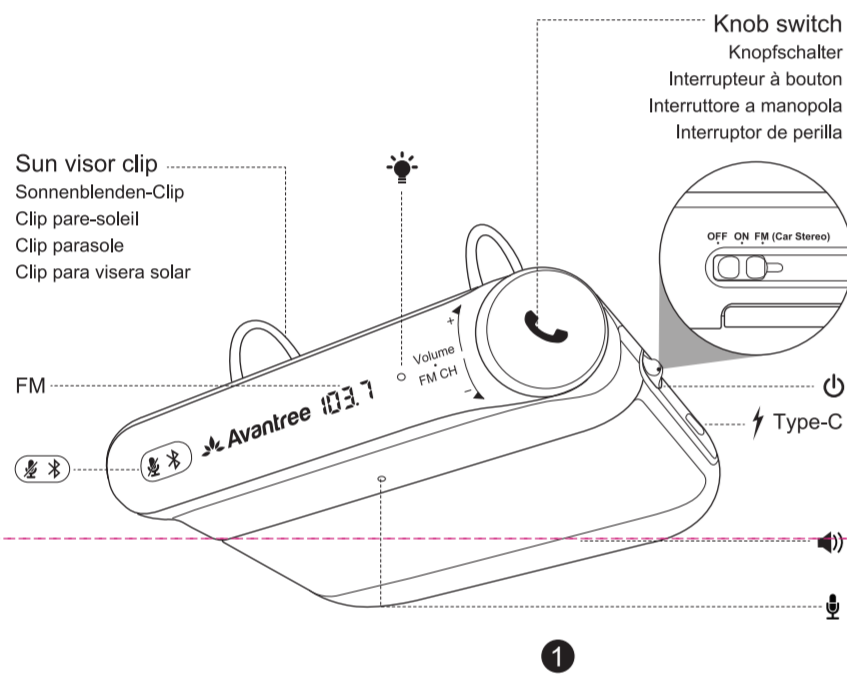
User Manual	EN
Bedienungsanleitung	DE
Mode d'emploi	FR
Manuale di istruzioni	IT
Manual de Usuario	ES



Scan for FAQ  
  
 support.avantree.com

**1 Product overview & Box contents**

Produktübersicht & Inhalt  
 Vue d'ensemble & contenu de la boîte  
 Panoramica Prodotto & Contenuto della scatola  
 Descripción general del producto y contenido de la caja

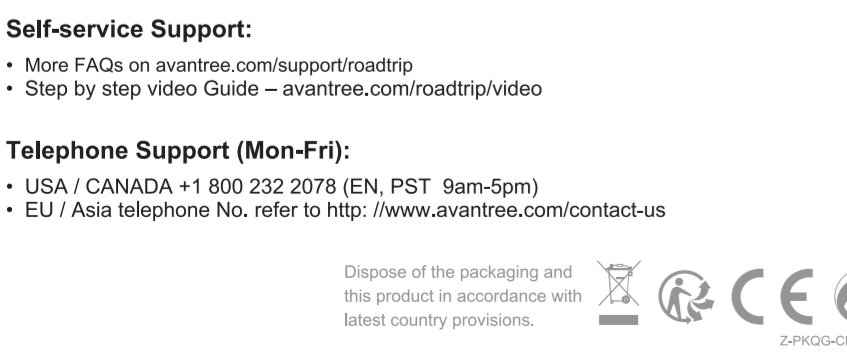


**Any questions? Contact:**  
**Support@avantree.com**  
 (Response Time: 1 working day)

**Self-service Support:**  
 • More FAQs on [www.avantree.com/support/roadtrip](http://www.avantree.com/support/roadtrip)  
 • Step by step video Guide – [www.avantree.com/roadtrip/video](http://www.avantree.com/roadtrip/video)

**Telephone Support (Mon-Fri):**  
 • USA / CANADA +1 800 232 2078 (EN, PST 9am-5pm)  
 • EU / Asia telephone No. refer to <http://www.avantree.com/contact-us>

Dispose of the packaging and this product in accordance with latest country provisions.

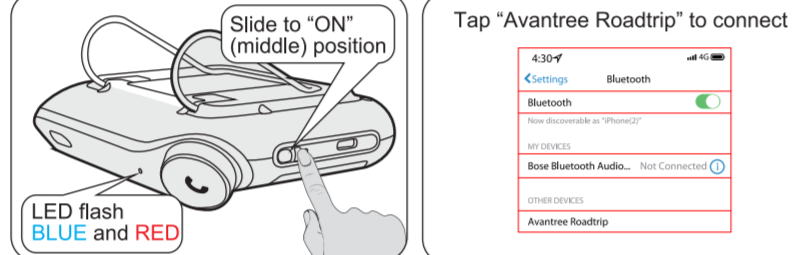


**2 Basic operations**

General function >	
Power on/off	Slide the OFF/ON/FM Switch to "ON" or "OFF".
Enter Pairing Mode	Hold (Ⓜ) for 2 seconds until Bluetooth status LED flashes BLUE and RED alternately.
Manually reconnect	Short press (Ⓜ) once.
Voice control	Hold (📞) for 2 seconds to enable/disable the voice control on your phone. (This is phone feature - make sure your phone support Siri, Google assistant, etc.)
Turn on FM transmitter	Slide the OFF/ON/FM switch to "FM" position.
FM frequency select	When in FM transmitter mode, rotate (📻) to select FM frequency.
Music control >	
Adjust volume	Rotate (🔊) to adjust volume (Not available when in FM transmitter mode, please use the volume control on your car radio instead).
Pause/Play	Double press (⏸).
Play/Pause	Short press (⏸).
Call control >	
Answer/End a call	Short press (📞).
Reject a call	Hold (📞) for 2s when receiving an incoming call.
Last number redial	Double press (📞).
Mic mute on/off	Short press (🔇) once to toggle mic mute on/off during a call. Once mic mute on, the status LED will keep RED.

**3 Connect speakerphone to smartphone**

**Connect to 1<sup>st</sup> smartphone (first time)**  
 1. Slide OFF/ON/FM switch to "ON" position to turn on speakerphone. It will automatically go into PAIRING MODE – status LED flash BLUE and RED alternately.  
 2. On your device – Turn on Bluetooth, search and select "Avantree Roadtrip" to connect. Once connected, you will hear "Connected" prompt from speakerphone.

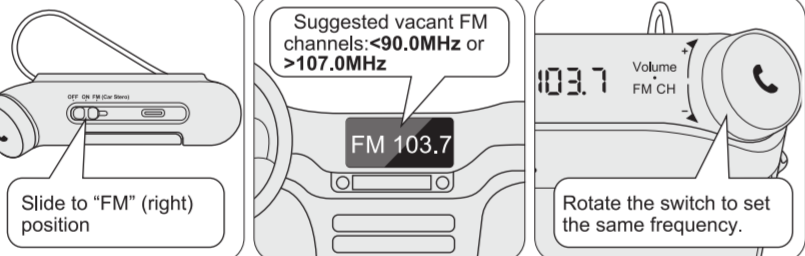


**Connect to 2<sup>nd</sup> smartphone**  
 1. Put the speakerphone into PAIRING MODE again - Hold (Ⓜ) for 2 seconds until the status LED flashes BLUE and RED alternately. Speakerphone will disconnect with the 1<sup>st</sup> smartphone.  
 2. Repeat previous step to connect the 2<sup>nd</sup> smartphone.  
 3. Tap "Avantree Roadtrip" on the 1<sup>st</sup> smartphone to reconnect them. And now, the speakerphone should be connected to both smartphones.

**Reconnect**  
 Once the speakerphone is switched "ON", it will automatically reconnect to last connected phone. For other paired phones, please tap "Avantree Roadtrip" on your phone to reconnect.

**4 Stream audio from car stereo (FM transmitter connection)**

1. Slide OFF/ON/FM switch to "FM" position.  
 2. Choose a vacant FM frequency channel from your car radio. Most vacant channels contain constant static/buzz sound. These channels are commonly found below 90.0MHz and above 107.0MHz.  
 3. Rotate (📻) to set the frequency of speakerphone to the same as your car radio. Now, you can stream your phone's audio from car stereo.



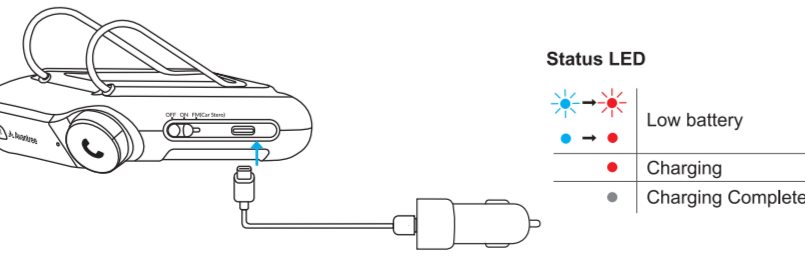
**5 Install speakerphone to sun-visor**

Clip the Avantree Roadtrip to the sun visor above the driver's seat.

**6 Enable/Disable "Auto power on/off" function**

When the OFF/ON/FM switch is set to "ON" or "FM", the "Auto Power On" function is activated.  
 • **Auto power off** – When you leave your car and your phone disconnects from the speakerphone about 10 minutes later, it will auto turn off.  
 • **Auto power on** – Once you open your car door, the speakerphone will auto turn on.  
 The "Auto Power On/Off" function can be disabled by sliding the OFF/ON/FM switch to "OFF".

**7 Charging**



EN

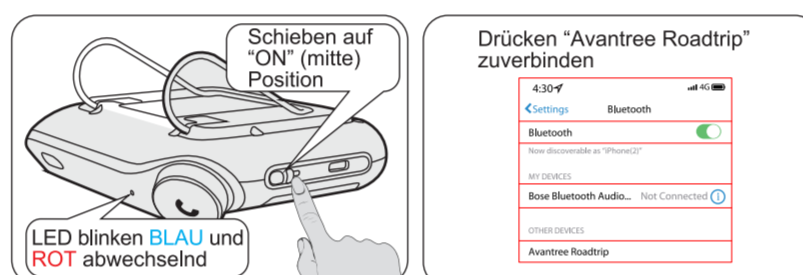
**2 Grundoperationen**

Grundfunktionen>	
Ein/Ausschalten	Schieben Sie den OFF/ON/FM-Schalter auf „ON“ oder „OFF“.
Kopplungsmodus aktivieren	2 Sekunden (Ⓜ) gedrückt halten, bis die Bluetooth-Status-LED abwechselnd BLAU und ROT blinkt.
Manuell wieder verbinden	Drücken Sie (Ⓜ) einmal kurz.
Stimmenkontrolle	2 Sekunden (📞) gedrückt halten, um die Sprachsteuerung auf Ihrem Telefon zu aktivieren/deaktivieren. (Dies ist eine Telefonfunktion – stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon Siri, Google Assistant usw. unterstützt.)
FM-Sender einschalten	Schieben Sie den OFF/ON/FM-Schalter auf die Position „FM“.
Frequenzauswahl	Drehen Sie im FM-Sendermodus (📻), um die FM-Frequenz auszuwählen.
Musikfunktionen>	
Lautstärke anpassen	Drehen Sie (🔊), um die Lautstärke einzustellen (Nicht verfügbar im FM-Sendermodus, verwenden Sie stattdessen bitte den Lautstärkeregler Ihres Autoradios).
Pause/Spielen	Drücken Sie kurz (⏸).
Anrufrückmeldung	Drücken Sie (📞) einmal kurz.
Anrufrückmeldung>	
Anruf annehmen/beenden	Kurz drücken (📞).
Anruf ablehnen	2 Sekunden (📞) halten, wenn ein eingehender Anruf eingeht.
Wahlwiederholung	Doppel (📞) drücken.
Mikrofonstummenschaltung ein/aus	Drücken Sie (🔇) einmal kurz, um die Mikrofonstummenschaltung während eines Anrufs ein- oder auszuschalten. Sobald das Mikrofon stummgeschaltet ist, bleibt die Status-LED ROT.

DE

**3 Sprechanlage mit Handy verbinden**

**Verbinden mit dem 1<sup>st</sup> Handy (erste Benutzung)**  
 1. Schieben Sie den Schalter OFF/ON/FM in die Position „ON“, um die Freisprecheinrichtung einzuschalten. Es geht automatisch in den PAIRING-MODUS – die Status-LED blinkt abwechselnd BLAU und ROT.  
 2. Auf Ihrem Gerät – Schalten Sie Bluetooth ein, suchen und wählen Sie „Avantree Roadtrip“, um eine Verbindung herzustellen.  
 3. Sobald die Verbindung hergestellt ist, hören Sie die Aufforderung „Connected“ über die Freisprecheinrichtung.



**Verbinden mit 2<sup>nd</sup> Handy**  
 1. Setzen Sie die Freisprecheinrichtung wieder in den PAIRING-MODUS - Halten Sie (Ⓜ) 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Status-LED abwechselnd BLAU und ROT blinkt. Die Freisprecheinrichtung wird mit dem ersten Smartphone getrennt.  
 2. Wiederholen Sie den vorherigen Schritt, um eine Verbindung zum zweiten Smartphone herzustellen.  
 3. Tippen Sie auf dem ersten Smartphone auf „Avantree Roadtrip“, um sie erneut zu verbinden. Und jetzt sollte die Freisprecheinrichtung mit beiden Smartphones verbunden sein.

**Wiederverbinden**  
 Sobald die Freisprecheinrichtung eingeschaltet ist, wird sie automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen Telefon verbunden. Tippen Sie bei anderen gekoppelten Telefonen auf Ihrem Telefon auf „Avantree Roadtrip“, um die Verbindung wiederherzustellen.

**4 Senden Sie Audio an die Autolautsprecher (FM Transmitter Verbindung)**

1. Schieben Sie den Schalter OFF/ON/FM in die Position „FM“.  
 2. Wählen Sie einen freien FM-Frequenzkanal von Ihrem Autoradio. Die meisten freien Kanäle enthalten konstanten statischen/Summtönen. Diese Kanäle werden üblicherweise unter 90,0 MHz und über 107,0 MHz gefunden.  
 3. Drehen (📻), um die Frequenz der Freisprecheinrichtung auf die Ihres Autoradios einzustellen. Jetzt können Sie den Ton Ihres Telefons vom Autoradio streamen.



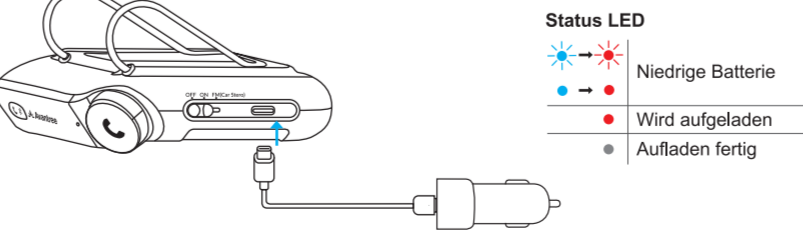
**5 Installieren Sie die Freisprecheinrichtung an der Sonnenblende**

Befestigen Sie den Avantree Roadtrip an der Sonnenblende über dem Fahrersitz.

**6 Aktivieren/Deaktivieren der Funktion „Automatisches Ein-/Ausschalten“**

Wenn der Schalter OFF/ON/FM auf „ON“ oder „FM“ gestellt ist, wird die Funktion „Auto Power On“ aktiviert.  
 • **Automatische Abschaltung** – Wenn Sie Ihr Auto verlassen und Ihr Telefon etwa 10 Minuten später von der Freisprecheinrichtung trennt, wird es automatisch ausgeschaltet.  
 • **Automatisches Einschalten** – Sobald Sie Ihre Autotür öffnen, schaltet sich die Freisprecheinrichtung automatisch ein.  
 Die Funktion „Auto Power On/Off“ kann deaktiviert werden, indem der Schalter OFF/ON/FM auf „OFF“ geschoben wird.

**7 Aufladen**



FR

**2 Fonctions de base**

Fonctions générales>	
Marche/Arrêt	Glissez le bouton sur OFF/ON/FM sur "ON" ou "OFF".
Mise en Appairage	Maintenez 2s le bouton (Ⓜ) jusqu'à voir la LED statut Bluetooth clignoter BLEU et ROUGE en alterné.
Reconnexion forcée	1x appui court sur (Ⓜ).
Contrôle vocal	Maintenez 2s le bouton (📞) pour activer/désactiver le contrôle vocal sur votre téléphone. (Fonction spécifique à votre modèle de téléphone – Vérifiez qu'il soit compatible Siri, Google assistant, etc.)
Activer la transmission FM	Glissez le bouton sur OFF/ON/FM sur "FM".
Sélection ondes FM	En mode émetteur FM, tournez (📻) pour sélectionner la fréquence FM.
Contrôle musical>	
Ajuster le volume	Tournez (🔊) pour régler le volume (indisponible en mode émetteur FM, veuillez utiliser le contrôle du volume sur votre autoradio).
Lecture/Pause	Appui court sur (⏸).
Contrôle des appels>	
Prise/Fin d'appels	1x Appui court sur (📞).
Rejet d'appel	Maintenez 2s sur (📞) lors d'un appel entrant.
Rappel du dernier n°	Double clic sur (📞).
Marche/Arrêt micro	Appuyez brièvement 1x sur (🔇) pour activer/désactiver le micro durant un appel. Une fois le micro coupé, la LED d'état restera ROUGE.

**3 Connecter l'enceinte à votre smartphone**

**Connecter le 1<sup>er</sup> smartphone (1<sup>ère</sup> utilisation)**  
 1. Far scorrere l'interruttore OFF/ON/FM in posizione "ON" per accendere il vivavoce. Andrà automaticamente in MODALITÀ DI ACCOPPIAMENTO - il LED di stato lampeggia alternativamente IN BLU e ROSSO.  
 2. Sur votre smartphone – Activez le Bluetooth, recherchez et sélectionnez "Avantree Roadtrip" pour vous connecter à l'enceinte.  
 3. Una fois connectés, vous entendrez "Connected" sur votre enceinte.



**Connecter le 2<sup>ème</sup> smartphone**  
 1. A nouveau, mettre l'enceinte en APPAIRAGE-Maintenez 2s le bouton (Ⓜ) afin que la LED de statut clignote en alterné BLEU et ROUGE.L'enceinte se déconnectera du 1<sup>er</sup> smartphone.  
 2. Répéter les étapes ci-dessus afin que le 2<sup>ème</sup> smartphone soit connecté à l'enceinte.  
 3. Ceci fait, dans le Bluetooth du 1<sup>er</sup> smartphone, toucher "Avantree Roadtrip" pour le reconnecter à l'enceinte - Les deux téléphones sont maintenant connectés.

**Reconnexion**  
 Une fois l'enceinte allumée, elle se reconnectera automatiquement au dernier téléphone connecté. Pour les autres téléphones associés, dans leur paramètre Bluetooth, veuillez toucher « Avantree Roadtrip » pour les reconnecter.

**4 Diffuser l'audio vers votre autoradio (Connexion transmetteur FM)**

1. Glissez le bouton OFF/ON/FM sur "FM".  
 2. Choisissez une fréquence FM libre depuis votre autoradio. La plupart des canaux libres produisent un son statique/brouille constant. Ces canaux se trouvent généralement en dessous de 90,0 MHz et au-dessus de 107,0 MHz.  
 3. Tournez (📻) pour régler la fréquence de l'enceinte sur la même que celle de votre autoradio. Dès à présent, vous pouvez diffuser de l'audio depuis votre téléphone vers votre autoradio.



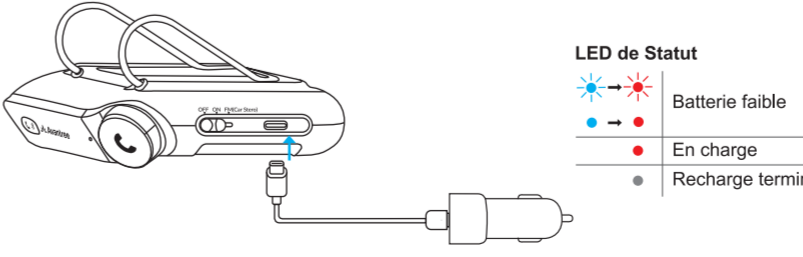
**5 Installation de l'enceinte sur le pare-soleil**

Fixez l'Avantree Roadtrip au pare-soleil, au-dessus du siège conducteur.

**6 Activer/Désactiver la fonction "Marche/Arrêt automatique"**

Lorsque le bouton OFF/ON/FM est réglé sur « ON » ou « FM », la fonction « Marche/Arrêt automatique » est activée.  
 • **Marche/Arrêt auto éteint** – Lorsque vous quittez votre voiture et que votre téléphone est déconnecté de l'enceinte environ 10 minutes, elle s'éteint automatiquement.  
 • **Marche/Arrêt auto allumé** – Une fois que vous ouvrez la porte de votre voiture, l'enceinte s'allumera automatiquement.  
 La fonction "Marche/Arrêt auto" peut être désactivée en glissant le bouton OFF/ON/FM sur "OFF".

**7 Recharge de votre appareil**

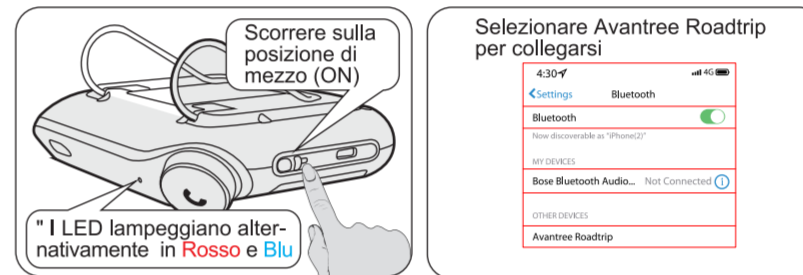


**2 Operazioni di base**

General>	
Accensione/Spegnimento	Scorrere l'interruttore OFF/ON/FM su "ON" o "OFF".
Modalità Pairing	Tenere (Ⓜ) per 2 secondi fino a che il LED di stato del Bluetooth lampeggia di BLU e ROSSO alternativamente.
Riconnessione Manuale	Premere (Ⓜ) una volta per poco.
Controllo Vocale	Tenere (📞) per 2 secondi per inserire/disinserire il controllo vocale sul telefono. (È una caratteristica del telefono - assicurarsi che supporti Siri, Google assistant, etc.)
Accendere il trasmettore FM	Scorrere l'interruttore OFF/ON/FM su "FM".
Selezione frequenza FM	Quando in modalità trasmettore FM, ruotare (📻) per selezionare la frequenza FM.
Controllo Musicale>	
Volume	Ruotare (🔊) per aggiustare il volume (non disponibile in modalità trasmettore FM), usare il volume della radio della macchina.
Play/Pause	Premere brevemente (⏸).
Controllo chiamate>	
Rispondere/terminare una chiamata	Breve pressione su (📞).
Respingere	Tenere (📞) per 2 secondi quando arriva la chiamata.
Richiamare	Doppia pressione su (📞).
Muto on/off	Pressione (🔇) una volta per attivare / disattivare il silenzio del microfono durante una chiamata. Una vez que el silencio del microfono esté encendido, el LED de estado se mantendrá ROJO.

**3 Collegare l'altoparlante allo smartphone**

**Collegare il 1<sup>o</sup> smartphone (prima volta)**  
 1. Far scorrere l'interruttore OFF/ON/FM in posizione "ON" per accendere il vivavoce. Andrà automaticamente in MODO DE EMPAREJAMIENTO - il LED di stato parpadee AZUL e ROJO alternativamente.  
 2. En su dispositivo - active Bluetooth, busque y seleccione "Avantree Roadtrip" para conectarse.  
 3. Una volta collegato, si sentirà la conferma "Connected" dal vivavoce.



**Collegare al 2<sup>o</sup> smartphone**  
 1. Mettere nuovamente il vivavoce in MODALITÀ DI ACCOPPIAMENTO - Tenere premuto (Ⓜ) per 2 secondi fino a quando il LED di stato lampeggia alternativamente IN BLU e ROSSO.  
 2. Ripetere il passo anterior para conectarse al segundo teléfono inteligente.  
 3. Ripetere il passaggio precedente per connettersi al secondo smartphone.  
 3. Tocca "Avantree Roadtrip" sul primo smartphone per ricollegarli. E ora, il vivavoce dovrebbe essere collegato a entrambi gli smartphone.

**Ricollegare**  
 Una volta acceso il vivavoce, si riconetterà automaticamente all'ultimo telefono connesso. Per altri telefoni accoppiati, toccare "Avantree Roadtrip" sul telefono per riconnettersi.

**4 Mandare l'audio dallo stereo dell'auto (Trasmissione in FM)**

1. Far scorrere l'interruttore OFF/ON/FM in posizione "FM".  
 2. Scegli un canale di frequenza FM vacante dalla tua autoradio. La maggior parte dei canali vuoti contiene un suono statico/ronzio costante. Questi canali si trovano comunemente sotto i 90,0 MHz e sopra i 107,0 MHz.  
 3. Ruotare l'interruttore della (📻) per impostare la frequenza del vivavoce sulla stessa frequenza dell'autoradio. Ora puoi trasmettere il audio de su telefono desde el estereo del automóvil.



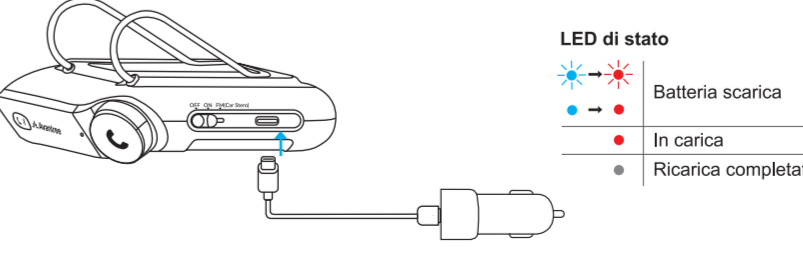
**5 Installare il vivavoce sull'aletta parasole**

Clippare l'Avantree Roadtrip all'aletta parasole sopra il sedile del passeggero.

**6 Abilitare/Disabilitare la funzione di autoaccensione**

Quando l'interruttore OFF/ON/FM è impostato su "ON" o "FM", viene attivata la funzione "Auto Power On".  
 • **Spegnimento automatico** - Quando lasci l'auto e il telefono si disconnette dal vivavoce circa 10 minuti dopo, si spegnerà automaticamente.  
 • **Accensione automatica** - Una volta aperta la porta dell'auto, il vivavoce si accenderà automaticamente.  
 La funzione "Accensione/spegnimento automatico" può essere disabilitata facendo scorrere l'interruttore OFF/ON/FM su "OFF".

**7 Ricarica**



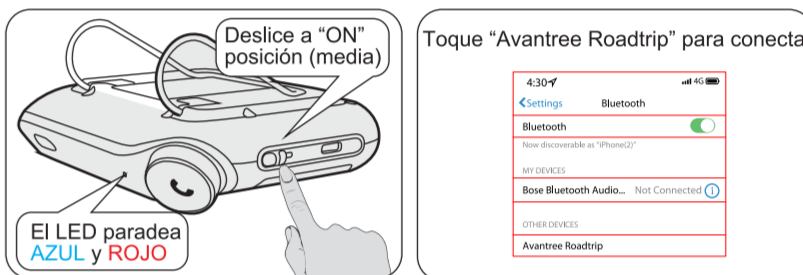
**2 Operaciones básicas**

Función general>	
Encendido / apagado	Deslice el interruptor OFF/ON/FM a "ON" u "OFF".
Entrar en Modo de emparejamiento	Mantenga presionado (Ⓜ) durante 2 segundos hasta que el LED de estado Bluetooth parpadee AZUL y ROJO alternativamente.
Volver a conectar manualmente	Presione (Ⓜ) una vez.
Control de voz	Mantenga presionado (📞) durante 2 segundos para activar / desactivar el control de voz de su teléfono. (Esto es una característica del teléfono - asegúrese de que su teléfono admita Siri, Google assistant, etc.)
Enciende el transmisor FM	Deslice el interruptor OFF/ON/FM a la posición "FM".
Selección de frecuencia FM	Cuando está en modo transmisor FM, gire (📻) para seleccionar frecuencia FM.
Control de música>	
Ajuste el volumen	Gire (🔊) para ajustar el volumen (No disponible cuando está en modo transmisor FM, en su lugar use el control de volumen de la radio de su coche).
Reproducir/Pausa	Presione (⏸).
Control de llamadas>	
Responde/termina una llamada	Presione (📞).
Rechaza una llamada	Mantenga presionado (📞) durante 2 segundos cuando reciba una llamada entrante.
Último número marcado	Presione (📞) dos veces.
Silencio del microfono on/off	Presione (🔇) una vez para activar / desactivar el silencio del microfono durante una llamada. Una vez que el silencio del microfono esté encendido, el LED de estado se mantendrá ROJO.

ES

**3 Conecte el altavoz a un teléfono inteligente**

**Conecte a un primer teléfono inteligente (uso por primera vez)**  
 1. Deslice el interruptor OFF/ON/FM a la posición "ON" para encender el altavoz. Entrará automáticamente en MODO DE EMPAREJAMIENTO - el LED de estado parpadee AZUL y ROJO alternativamente.  
 2. En su dispositivo - active Bluetooth, busque y seleccione "Avantree Roadtrip" para conectarse.  
 3. Una vez conectado, escuchará el mensaje "Conectado" desde el altavoz.



**Conecte a un segundo teléfono inteligente**  
 1. Vuelva a poner el altavoz en MODO DE EMPAREJAMIENTO - Mantenga (Ⓜ) presionado durante 2 segundos hasta que el LED de estado parpadee AZUL y ROJO alternativamente.  
 2. Repita el paso anterior para conectarse al segundo teléfono inteligente.  
 3. Toque "Avantree Roadtrip" en el primer teléfono inteligente para volver a conectarlos. Y ahora, el altavoz debe estar conectado a ambos teléfonos inteligentes.

**Volver a conectar**  
 Una vez que el altavoz esté encendido, se volverá a conectar automáticamente al último teléfono conectado. Para otros teléfonos emparejados, por favor, toque "Avantree Roadtrip" en su teléfono para volver a conectarse.

**4 Transmite audio desde el estéreo del coche (conexión de transmisor FM)**

1. Deslice el interruptor OFF/ON/FM a la posición "FM".  
 2. Elija un canal de frecuencia FM vacante de la radio de su coche. La mayoría de los canales vacantes contienen sonido estático/zumbido constante. Estos canales se encuentran comúnmente por debajo de 90,0 MHz y por encima de 107,0 MHz.  
 3. Gire (📻) para establecer la frecuencia del altavoz a la misma que la radio de su coche. Ahora, puede transmitir el audio de su teléfono desde el estereo del automóvil.



**5 Instale el altavoz a su visera solar**

Sujete el Avantree Roadtrip a la visera solar sobre el asiento del conductor.

**6 Active/desactive la función "Encendido/apagado automático"**

Cuando el interruptor OFF/ON/FM se establece en "ON" o "FM", se activa la función "Encendido automático".  
 • **Apagado automático** - cuando salga de su automóvil y su teléfono se desconecte del altavoz unos 10 minutos más tarde, se apagará automáticamente.  
 • **Encendido automático** - una vez que abra la puerta de su automóvil, el altavoz se encenderá automáticamente.  
 La función "Encendido/apagado automático" se puede desactivar deslizando el interruptor OFF/ON/FM a "OFF".

**7 Carga**

